

## BACCALURÉAT – ENSEIGNEMENT DE SPÉCIALITÉ LLCER DE TERMINALE

### GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE L'EXPRESSION ÉCRITE

À noter : Le niveau C2 n'étant pas visé par les programmes, il sert uniquement à positionner l'élève pour l'attestation de langues vivantes. Il peut être atteint pour l'attestation mais ne donne pas lieu à une notation

	Qualité du contenu	Points Score	Cohérence dans la construction du discours	Points Score	Correction de la langue écrite	Points Score	Richesse de la langue	Points Score
<b>C2</b>	Peut traiter le sujet et <b>rendre de fines nuances de sens</b> en prenant en compte la complexité du sujet et en éclairant de manière pertinente les enjeux (inter)culturels du dossier.	<b>35</b>	Peut produire un <b>écrit finement structuré et nuancé</b> qui met en évidence la cohérence interne du dossier.	<b>35</b>	Peut rédiger avec un <b>très haut degré de correction grammaticale</b> , y compris en mobilisant des <b>structures complexes</b> et sur un <b>sujet complexe</b> .	<b>35</b>	Peut employer de manière pertinente un <b>très vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées, même sur un <b>sujet complexe</b> .	<b>35</b>
<b>C1</b>	Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>pertinent</b> qui prend appui sur une <b>compréhension fine</b> du dossier, notamment dans ses enjeux (inter)culturels.	<b>30</b>	Peut produire un <b>écrit nuancé et clairement structuré</b> qui met globalement en évidence la cohérence interne du dossier, <b>grâce à des outils</b> linguistiques appropriés.	<b>30</b>	Peut maintenir tout au long de sa rédaction un <b>haut degré de correction grammaticale</b> , y compris en mobilisant des structures complexes.	<b>30</b>	Peut employer de manière pertinente un <b>vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées.	<b>30</b>
<b>B2</b>	Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>globalement pertinent</b> , qui prend appui sur une <b>compréhension satisfaisante du dossier</b> , notamment dans ses enjeux (inter)culturels.	<b>20</b>	Peut produire un <b>écrit structuré</b> mettant en évidence les principaux réseaux de sens entre les différents documents.	<b>20</b>	Peut démontrer une <b>bonne maîtrise des structures simples et courantes</b> . Les <b>erreurs sur les structures complexes</b> ne donnent pas lieu à des malentendus.	<b>20</b>	Peut produire un texte dont l'étendue du lexique et des structures <b>est suffisante pour permettre précision et variété des formulations</b> .	<b>20</b>

<b>B1</b>	Peut, dans l'ensemble, traiter le sujet et produire un écrit <b>relativement pertinent</b> , qui prend appui sur la <b>compréhension des principaux enjeux</b> (inter)culturels du dossier.	<b>10</b>	Peut produire un <b>écrit structuré dans l'ensemble</b> mettant en évidence les idées principales du dossier.	<b>10</b>	Peut démontrer une <b>bonne maîtrise des structures simples et courantes</b> . Les <b>erreurs sur les structures simples</b> ne gênent pas la lecture.	<b>10</b>	Peut produire un texte dont <b>l'étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et de répétitions</b> .	<b>10</b>
<b>A2</b>	Peut traiter quelques aspects du sujet, même si la <b>production est superficielle</b> .	<b>5</b>	Peut <b>exposer quelques idées du dossier</b> en utilisant des connecteurs élémentaires.	<b>5</b>	Peut produire un <b>texte immédiatement compréhensible</b> malgré des erreurs fréquentes.	<b>5</b>	Peut produire un texte dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un répertoire <b>lexical limité</b> .	<b>5</b>
<b>A1</b>	Peut simplement <b>amorcer une production écrite</b> en lien avec le sujet.	<b>3</b>	Peut <b>énumérer quelques informations contenues dans le dossier</b> .	<b>3</b>	Peut produire un <b>texte globalement compréhensible</b> , mais dont la lecture est peu aisée.	<b>3</b>	Peut produire un texte intelligible malgré un <b>lexique pauvre</b> .	<b>3</b>

<b>EDS</b> <b>TABEAU DE CONVERSION</b> <b>EXPRESSION ÉCRITE</b>  <b>Note sur 20</b>	0-4	5-19 A1 / A2			20-29 A2 / A2+			30-39 A2 + / B1-			40-59 B1 / B1+			60-79 B1+ / B2-			80-99 B2 / B2+			100-120 de B2+ à C1  A partir de 140 C2
	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>

**NOTE À DIVISER PAR 5. PUIS MULTIPLIER LE RÉSULTAT PAR 4 POUR OBTENIR UNE NOTE SUR 16.**

<b>ENSEIGNEMENT DE SPÉCIALITÉ – GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE LA VERSION</b>		
<b>NIVEAU CONSTATÉ</b>		<b>POINTS ATTRIBUÉS SUR 10 (à diviser par 2,5 pour note sur 4)</b>
<b>C2</b>	Peut traduire de manière précise et fine, en rendant habilement, s'il y a lieu, les spécificités stylistiques du texte.	
<b>C1</b>	Peut traduire de manière fidèle, même si une influence du document original se fait sentir.	<b>9 – 10</b>
<b>B2</b>	Peut traduire de manière claire, mais la traduction est encore trop calquée sur le texte original.	<b>7 – 8</b>
<b>B1</b>	Peut traduire de façon approximative. La traduction reste compréhensible malgré quelques imprécisions.	<b>5 – 6</b>
<b>A2</b>	Peut utiliser une langue simple pour faire une traduction approximative. La traduction reste compréhensible malgré des erreurs.	<b>3 – 4</b>
<b>A1</b>	Peut traduire des mots et des expressions simples.	<b>1 – 2</b>

**NOTE À MULTIPLIER PAR 4 ET DIVISER PAR 10 POUR OBTENIR UNE NOTE SUR 4**

<b>ENSEIGNEMENT DE SPÉCIALITÉ – GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE LA TRANSPOSITION</b>		
<b>NIVEAU CONSTATÉ</b>		<b>POINTS ATTRIBUÉS SUR 10 (à diviser par 2,5 pour note sur 4)</b>
<b>C2</b>	Peut transposer avec précision et finesse le contenu du texte (informations, arguments, points de vue, nuances) et attirer l'attention sur l'implicite ou le ton.	
<b>C1</b>	Peut transposer, dans une langue appropriée, le contenu du texte (informations, arguments, points de vue) en rendant compte de sa complexité et de ses nuances.	<b>9 – 10</b>
<b>B2</b>	Peut transposer, dans une langue appropriée, l'essentiel du contenu du texte, et rendre compte des informations, des arguments ou des points de vue exprimés.	<b>7 – 8</b>
<b>B1</b>	Peut transposer, dans une langue globalement appropriée, les points essentiels du texte (informations, arguments, points de vue), à l'aide d'un vocabulaire assez précis.	<b>5 – 6</b>
<b>A2</b>	Peut extraire les informations importantes du texte et les exprimer dans une langue simple, à l'aide d'un vocabulaire usuel. La transposition est compréhensible malgré des erreurs.	<b>3 – 4</b>
<b>A1</b>	Peut extraire quelques informations et les exprimer dans une langue simple. La transposition n'est que partiellement compréhensible ou juste.	<b>1 – 2</b>

**NOTE À MULTIPLIER PAR 4 ET DIVISER PAR 10 POUR OBTENIR UNE NOTE SUR 4**

**BACCALURÉAT – ENSEIGNEMENT DE SPÉCIALITÉ LLCER DE TERMINALE**  
**GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE L'EXPRESSION ORALE**

	<b>Expression orale en continu</b>	<b>Points Score</b>	<b>Interaction orale</b>	<b>Points Score</b>	<b>Correction de la langue orale</b>	<b>Points Score</b>	<b>Richesse de la langue</b>	<b>Points Score</b>
<b>C2</b>	Peut développer une <b>argumentation nuancée</b> et exprimer une pensée <b>subtile</b> en rapport avec un <b>sujet complexe</b> .	<b>35</b>	Peut <b>interagir avec aisance et spontanéité</b> et <b>contribuer habilement à la construction de l'échange</b> , y compris en exploitant des références (inter)culturelles et <b>sur un sujet complexe</b> .	<b>35</b>	Peut <b>utiliser</b> avec une bonne maîtrise <b>tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible</b> , de façon à être toujours intelligible, même <b>sur un sujet complexe</b> .	<b>35</b>	Peut employer de manière pertinente <b>un vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées même <b>sur un sujet complexe</b> .	<b>35</b>
<b>C1</b>	Peut développer une <b>argumentation solide</b> , fondée sur des aspects (inter)culturels, de <b>manière synthétique et fluide</b> tout en s'assurant de sa bonne réception.	<b>30</b>	Peut <b>interagir avec aisance</b> et <b>contribuer habilement à la construction de l'échange</b> , y compris en exploitant des références (inter)culturelles.	<b>30</b>	Peut <b>utiliser</b> avec une assez bonne maîtrise <b>tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible</b> , de façon à être toujours intelligible. Les rares erreurs de langue ne donnent pas lieu à des malentendus.	<b>30</b>	Peut employer de manière pertinente <b>un vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées.	<b>30</b>
<b>B2</b>	Peut développer une <b>argumentation pertinente et assez étayée</b> , y compris par des reformulations qui ne rompent pas le fil du discours. Peut nuancer un propos en s'appuyant sur des références (inter)culturelles.	<b>20</b>	Peut <b>argumenter et chercher à convaincre</b> . Peut réagir avec pertinence et <b>relancer la discussion</b> , y compris pour amener l'échange sur un terrain familier ou sur celui des aspects (inter)culturels.	<b>20</b>	<b>L'accent</b> peut subir l'influence d'autres langues mais <b>n'entrave pas l'intelligibilité</b> . Les erreurs de langue ne donnent pas lieu à malentendu.	<b>20</b>	Peut produire un discours et des énoncés assez fluides dont l'étendue du lexique <b>est suffisante pour permettre précision et variété des formulations</b> .	<b>20</b>
<b>B1</b>	Peut <b>exposer un point de vue de manière simple</b> en l'illustrant par des exemples et des références à des aspects (inter)culturels. Le discours est structuré (relations de causalité, comparaisons etc.).	<b>10</b>	Peut <b>engager, soutenir et clore une conversation simple sur des sujets familiers</b> . Peut faire référence à des aspects (inter)culturels.	<b>10</b>	Peut <b>s'exprimer de manière intelligible</b> malgré l'influence d'autres langues. Bonne <b>maîtrise des structures simples</b> .	<b>10</b>	Peut produire un discours et des énoncés dont <b>l'étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et répétitions</b> .	<b>10</b>
<b>A2</b>	Peut <b>exprimer un avis en termes simples</b> . Le discours est bref et les éléments en sont juxtaposés.	<b>5</b>	Peut <b>répondre et réagir de manière simple</b> .	<b>5</b>	Peut <b>s'exprimer de manière suffisamment claire</b> pour être compris <b>mais la compréhension requiert un effort des interlocuteurs</b> .	<b>5</b>	Peut produire un discours et des énoncés dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un <b>répertoire lexical limité</b> .	<b>5</b>
<b>A1</b>	Peut <b>exprimer un avis en termes très simples</b> . Les énoncés sont ponctués de pauses, d'hésitations et de faux démarrages.	<b>1</b>	Peut intervenir simplement mais <b>la communication repose sur la répétition et la reformulation</b> .	<b>1</b>	Peut <b>utiliser un répertoire très limité</b> d'expressions et de mots mémorisés, de façon compréhensible.	<b>1</b>	Peut produire des énoncés intelligibles malgré un <b>lexique pauvre</b> .	<b>1</b>

EDS TABLEAU DE CONVERSION EXPRESSION ORALE  Note sur 20	0-4	5-19 A1/A2				20-29 A2/A2+			30-39 A2 + / B1-			40-59 B1 / B1+			60-79 B1+ / B2-			80-99 B2 / B2+			100-120 de B2+ à C1  A partir de 140 C2
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20